

"MUSIC AWAKENS
MEMORIES, CREATES
IMAGES AND MOODS,
AND STRENGTHENS
YOUR SENSES FOR
A RICHER LIFE."

Tobias Jacobsen

"MUSIK VÆKKER
MINDER, SKABER
BILLEDER OG
STEMNINGER
OG STYRKER DINE
SANSER TIL ET
RIGERE LIV"

Tobias Jacobsen

ON/OFF



TIME




SOURCE



SCA



JACOBSEN 



Congratulations on the purchase of your new Jacobsen Radio. It is my hope that, with its sculptural design and unique sound, the radio will serve as your portal to beautiful musical experiences. But before you enter into an exceptional new world of sound and design, I recommend that you first read the instruction manual thoroughly in order to ensure optimal performance and satisfaction with your new music system. And for further useful information, I also recommend that you visit the website at www.By-Jacobsen.dk

The website provides you with the opportunity to register as a Jacobsen Radio owner and user, to download new software and find out about new products from Jacobsen.

Enjoy your Jacobsen Radio

Tobias Jacobsen

Tillykke med din nye Jacobsen Radio. Det er mit ønske, at radioen med sit skulpturelle design og sin unikke lyd vil være din adgang til smukke musikoplevelser. Inden du indstiller dig på design og lyd ud over det sædvanlige, vil jeg dog anbefale dig at læse betjeningsvejledningen grundigt igennem. Så du er sikker på at få optimal glæde af dit nye musikanlæg. Jeg vil desuden opfordre dig til at klikke dig ind på websitet – www.By-Jacobsen.dk. Her har du blandt andet mulighed for at registrere dig som bruger, downloade ny software og få viden om nye produkter fra Jacobsen.

God fornøjelse

Tobias Jacobsen

JACOBSEN



OWNERS MANUAL JACOBSEN RADIO 3

CONTENT

ENGLISH MANUAL

Intro	05
Function overview	06 - 07
Operation instructions	08 - 15
Trouble shooting	16
Maintaining your Jacobsen Radio.....	16

DANSK MANUAL

Indledning.....	17
Funktionsoversigt.....	18 - 19
Anvendelse.....	20 - 27
Problemløsning	28
Vedligeholdelse af din Jacobsen Radio.....	28

MANUAL DE USO

Introducción.....	29
Vista frontal.....	30 - 31
Instrucciones de uso	32 - 43
Problemas de funcionamiento	44
Mantenimiento de su Radio Jacobsen.....	44

THANK YOU!

Thank you for your selection of JACOBSEN RADIO 3. To avoid operation problems, please read this manual carefully before using this system.

WARNING

1. For your safety, keep the JACOBSEN RADIO 3 at a safe distance from a naked flame, such as a lit candle.
2. Only use the attached adapter for charging.
3. Only use rechargeable batteries. Other battery types may overheat and explode.
4. The recommended operating temperature range for the JACOBSEN RADIO 3 is 5 to 45 degrees C.

KEY FEATURES

Clock

Alarm / Sleep function

FM Radio with RDS function

AUX input

Earphone output

MP3/WMA play back via USB or SD/MMC/MS and with cummutator HS SD, SDHC, MS PRO, Micro SD, T-Flash card.

EQ/Play back mode / Bass, Treble adjustment

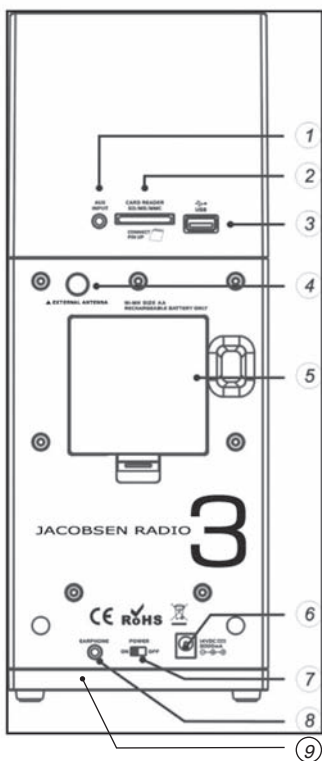
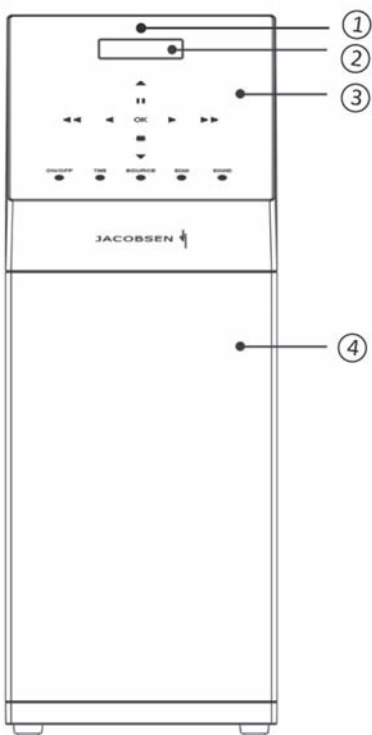
IR Remote control prepared

INCLUDED IN THE PACKAGE

Jacobsen radio

This Manual

Adapter



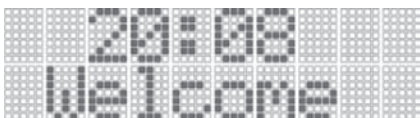
FUNCTION OVERVIEW

FRONT VIEW

1. IR Receiver
2. LCD Display. The LCD display contains two lines of information that shows clock, RDS information etc., depending on the chosen function.
3. Touch Control Panel. You can access all functions and operations by touching this control panel.
4. Fabric Cover. The fabric cover can be replaced. Option: select between different color fabric covers, see www.By-Jacobsen.dk

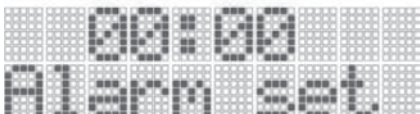
REAR VIEW

1. AUX Line In. This jack is for external audio signal input, such as MP3 player, laptop computer or CD Discman etc.
2. SD/MMC/MS memory card slot. You can play MP3/WMA music files via SD, MMC or MS card.
3. USB jack. You can play MP3 /WMA music files via USB jack. Music files should be saved in the root of USB key.
4. FM Antenna. Pull the FM antenna out at the right angle.
5. Battery Cover. You can place or replace the 8 pcs. of AA size Ni-MH rechargeable battery.
6. DC Input Jack. Only use JACOBSEN RADIO 3 DC Adapter.
7. Power ON/OFF Switch. To switch the system ON or OFF.
8. Headphone output. Enjoy the music or FM radio through the use of suitable earphones.
9. Back up battery



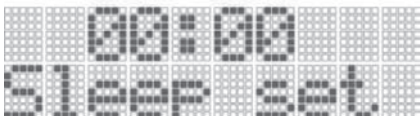
Hr

Min



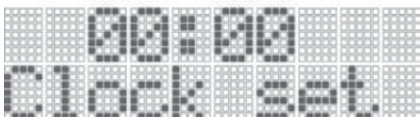
Hr

Min



Hr

Min



OPERATION INSTRUCTIONS

1. System ON/OFF





When you turn on the system from standby mode, the LCD will show "Welcome". When you switch off the power, the LCD will show "Good Bye" and flash 3 times then system turn into off.

STANDBY – You can touch the ON/OFF icon to turn the system ON or into standby mode.

LAST MEMORY – The system will recall the last status when you turn it on or wake up from alarm function.





Clock Setting

1) Alarm Set

a. The first time you touch the TIME icon, the system will display "ALARM ON" or "ALARM OFF" based on the last setting. You can touch the  or  icon to change ON or OFF, and you have to touch the OK icon and then  or  to choose alarm mode. Press the OK icon to confirm setting.





b. If you change the alarm function to off and then touch OK, the system will exit the alarm setup menu and return to the last operation.

c. If you change the alarm function to ON and touch OK, the system will go to the next menu of "ALARM TIME SETUP" and the LCD will display two lines of information as shown in the picture.

You can touch the , , ,  icons to setup the alarm time you choose. Touch the OK icon to save the settings and exit. (The system will return to the last operation)





2) Sleep Set

When you touch the TIME icon twice, the system will access the sleep setting function.

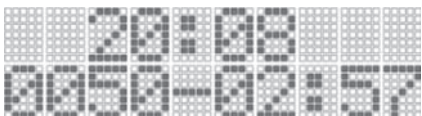
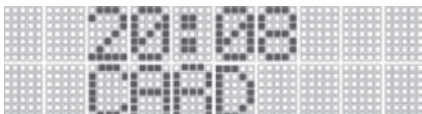
You can touch the  or  icon to change the value and touch the  or  icon to move the cursor from hour to minutes, and then touch the OK icon to save the sleep time and exit. The system will automatically switch to standby mode when the remaining time has passed. The LCD display will show as the picture.

3) Clock Set

When you touch the TIME icon three times, the system will access the clock setting function.

You can touch the  or  icon to change the value and touch the  or  icon to move the cursor from hour to minute, and then touch the OK icon to save the time, and exit. The LCD display will show as the picture.

The cycle function of pressing the TIME icon is Alarm set -> Sleep Set -> Clock Set ->



3. Playback


The system contains MP3/WMA music file playback via USB device and SD/MMC/MS memory card, FM radio with RDS function, AUX line-in function. Below is detailed operation instruction. You can change function mode from CARD, UDISC, FM Radio, AUX Line In by continuing to touch the SOURCE icon on the control panel.

1) MP3/WMA music playback


In CARD /UDISC input mode the system will automatically search and play the MP3/WMA music file on the memory card and USB device. Notice: Please make sure you have removed any USB device in the USB socket when you want to play from memory cards. Otherwise, please remove the memory card in the card slot when you want to play from USB.





Note that some download sites locks files with codes (DRM) and they can not be played on external units such as this radio, due to the file lock from the download site.


PLAY, the system will play the music file automatically.


PAUSE, you can press the  icon to pause the current playing music.

RESUME, you can press the OK icon to resume the currently playing music.



STOP, you can stop the currently playing music by pressing the  icon.

SKIP, you can press the  or  icon to skip the previous song or the next song. The first time you press the  icon, the system will jump to the beginning of the song. Press the  icon again, and the system will skip to the previous song.

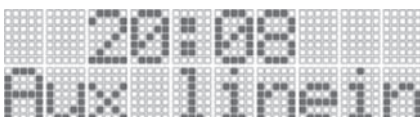
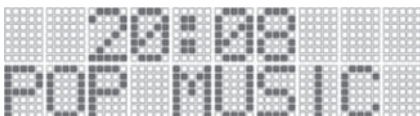
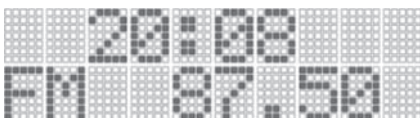
FAST FORWARD, hold the  icon for one second, and the currently playing music will run fast forward; press the OK icon to resume normal playing.

REWIND, hold the  icon for one second, and the currently playing music will rewind fast; press the OK icon to resume normal playing. When playing a music file, the LCD will display the song number and play time of the current playing song. The first four numbers indicate the song number, and the last four numbers indicate the playing time.

EQ Function, the EQ mode can be EQ OFF / BASS / JAZZ / ROCK / POP / CLASSICAL. Press the SOUND icon to change setting.

To adjust Bass / Treble manually hold the SOUND icon for 2 sec. LCD display will show Bass Set or Treble Set. Press  or  to adjust the level.

Press SCAN to change play mode from NORMAL / REPEAT ONE / REPEAT ALL / PREVIEW.



2) FM Radio (RDS)

Touch the SOURCE icon to access the FM radio function.

AUTO SCAN, you can run the auto scan function by touching the SCAN icon the first time you access the FM radio function. This system will automatically scan and save the stations from 87.5MHz to 108.0MHz. You can stop the auto scan function by touching the ■ icon during the system tuning. The system can save 50 stations.

MANUAL SCAN, you can scan manually to select the station frequency by touching the ◀ or ▶ icon. The manual steps will be a 50 KHz increase or decrease.

MANUAL SAVE, you can scan manually to replace an existing station with the station to which you tuned manually. To save the current station, touch the OK icon and the LCD will display "Save CH##?". Press the ▲ or ▼ icon to change the target station number and then press the OK icon again to save. Remarks: "##" is the current station number.

FAST TRACK, press the ◀ or ▶ icon a little more than one second, the system will auto scan up or scan down for the next new station.

STATION SKIP, after running the AUTO SCAN function, you can press the ◀◀ icon to skip the previous or the ▶▶ icon to skip the next preset station.

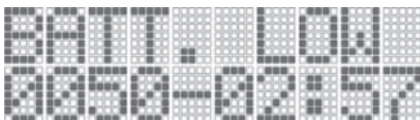
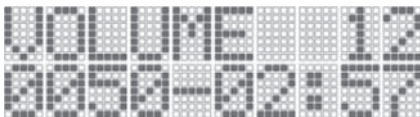
DELETE STATION, to delete a station with weak signal select the preset channel and press the ■ icon and hold for more than 2 seconds. The LCD will display a blinking message "Del" for conformation the press OK icon.

RADIO DATA SYSTEM (RDS), the system contains an RDS function. It can receive the RDS information and show it on the LCD display. For example, if the station FM 87.50MHz contains the RDS information "POP MUSIC", the LCD display will show as the picture.

MONO/STEREO, when listening to the FM radio, you can shift from MONO to STEREO mode by pressing the SCAN icon for 2 sec.

3) AUX Line In

Press the SOURCE icon to access the AUX line in function.



4) Volume Control and Mute

The volume output range is from 0 to 12.

You can press the ▲ or ▼ icon to adjust the output to a suitable level. The LCD display as the picture.

Mute Function

When the system is working in FM radio or AUX line in mode, you can press th || icon to mute the output sound. To release this function, touch the || icon again.

5) Rechargeable Battery

The system uses 8 pcs AA size Ni-MH rechargeable batteries. Make sure you place the batteries correctly in the right direction. Only use rechargeable batteries.

Battery Status

In AUX line in mode, you can press the OK icon to display the battery status. There are five kinds of status as mentioned below:

A. Battery Charging. LCD will display BATT. CHARG. The charging time for 2000mAh capacity Ni-MH battery is about 6 hours.

B. Battery OK, the LDC will display BATTERY OK in the following situation: correct battery installed.

C. Check Battery. The LCD will display CHECK BATT in the following situations: no battery installed, battery installed in the wrong direction or wrong type of batteries, different mixed types of battery installed, and in charging mode.

D. Battery Full. The LCD will display BATT. FULL when batteries are fully charged.

E. Battery low. The system will show BATT. LOW in the LCD display when the battery is low, and the system will automatically shut down after a few minutes.

TROUBLE SHOOTING

1. No power

Cause:

- 1) Power plug not connected.
- 2) No battery installed.

Solution:

- 1) Plug the adapter's power plug into the AC outlet and plug the DC jack into the system's DC socket.
- 2) Install the AA size Ni-MH rechargeable batteries in the system battery house.

2. No sound output

Cause:

- 1) Volume level is 0.

Solution:

- 1) Adjust the volume to a suitable level.

3. No FM station

Cause:

- 1) Antenna not fully pulled out.
- 2) Weak broadcasting signal.

Solution:

- 1) Fully pull out the antenna.
- 2) Move the system close to a window or a place that can receive a stronger broadcasting signal.

4. Not playing music in MP3 /WMA mode

Cause:

- 1) The wrong music file format or bad music files.

Solution:

- 1) Replace with good music files of MP3 or WMA format.

MAINTAINING YOUR JACOBSEN RADIO

Follow the guidelines listed below for maintaining your Jacobsen Radio and it will bring you years of listening pleasure:

Clean the surface with a thoroughly wrung cloth without use of cleaning agents.

Use glass cleaner to wipe the control panel and dry using a cotton cloth only.

Do not subject your Jacobsen Radio to hard knocks or jolts.

Do not expose your Jacobsen Radio to water, rain or moisture.

Use only rechargeable batteries in your Jacobsen Radio. Using other types of batteries may cause overheating and battery explosion.

TAK!

Tak for at du valgte JACOBSEN RADIO 3. For at undgå brugerproblemer bør du læse denne manual grundigt inden du bruger radioen.

ADVARSEL!

1. Af sikkerhedshensyn bør man holde JACOBSEN RADIO 3 i sikker afstand fra åben ild, så som et tændt stearinlys.
2. Anvend kun den medfølgende adapter til opladning.
3. Anvend kun genopladelige batterier. Andre batteri typer kan overophede og eksplodere.
4. Den anbefalede funktionstemperatur for JACOBSEN RADIO 3 er fra 5 til 45 grader C.

VIGTIGE FUNKTIONER

Ur

Alarm/Sleep funktion

FM Radio med RDS funktion

AUX input

Hovedtelefon output

MP3/WMA afspilning via USB eller SD/MMC/
MS kort og med adapter HS SD, SDHC, MS PRO,
Micro SD, T-Flash

EQ function, bass og diskant indstilling

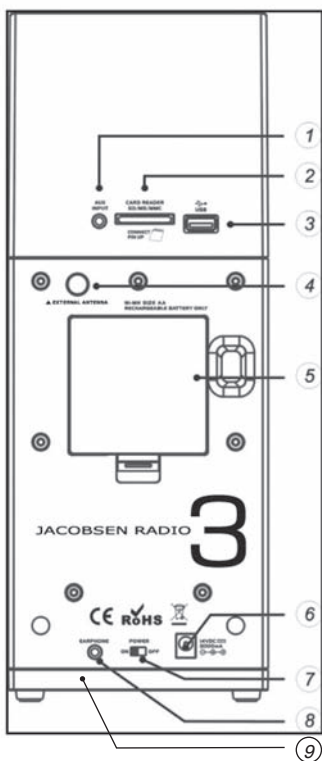
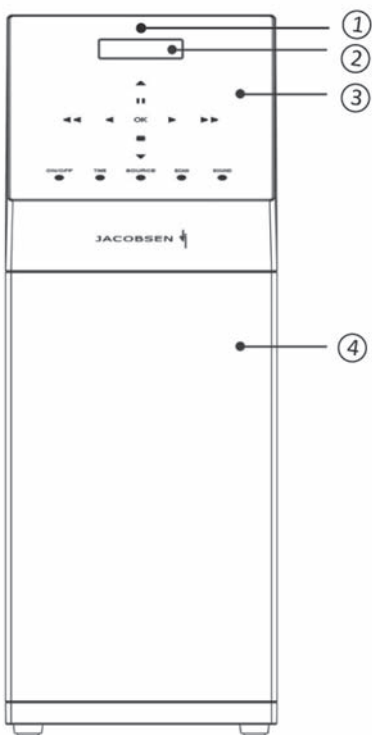
Forberedt til fjernbetjening

INKLUDERET I PAKKEN

Jacobsen radio

Denne manual

Adapter



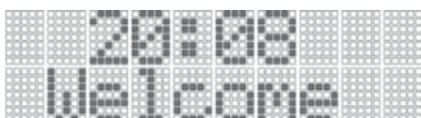
FUNKTIONSOVERSIGT

FORSIDEN

1. Infrarød modtager
2. LCD display. Displayet har 2 linier med informationer, der enten viser klokken, RDS information osv. afhængig af den valgte funktion.
3. Betjeningspanel. Du har adgang til alle funktioner via dette betjeningspanel.
4. Stofbetræk. Dette kan udskiftes. Udvalg i forskellige farver til stofbetrækket, se www.By-Jacobsen.dk

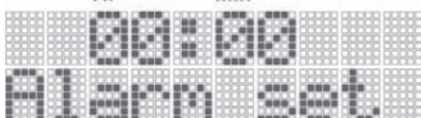
BAGSIDEN

1. AUX Line In. Dette stik er beregnet til eksternt audio signal input fra MP3 afspiller, computer eller CD Discman og lign.
2. SD/MMC/MS stik til hukommelseskort. Du kan afspille MP3/WMA musik filer via SD, MMC eller MS kort.
3. USB stik. Du kan afspille MP3 /WMA musik filer via USB stikket. Filerne bør gemmes som enkelt filer på USB nøglen uden mappestruktur.
4. FM Antenne. Træk FM-antennen ud i fuld længde.
5. Batteridæksel. Du kan udskifte de 8 stk AA Ni-MH genopladelige batterier.
6. DC Input Stik. Anvend kun vedlagte JACOBSEN RADIO 3 DC adapter. (14 V DC, 2A).
7. ON/OFF knap. Til at tænde og slukke systemet.
8. Hovedtelefon output. Nyd musikken med et sæt passende hovedtelefoner.
9. Back up batteri. Husker indstillinger ved strøm afbrud.



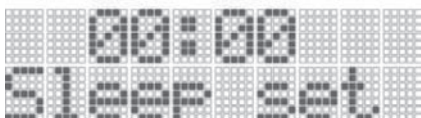
Hr

Min



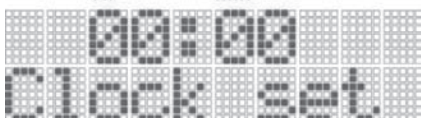
Hr

Min



Hr

Min



ANVENDELSE

1. System ON/OFF





Når du starter systemet fra standby mode, vil LCD skærmen vise "Welcome". Når du slukker for systemet vil LCD skærmen vise "Good Bye" og blinke 3 gange inden systemet slukkes.

STANDBY – Du kan trykke på ON/OFF ikonet for at tænde for radioen eller sætte det på standby.

LAST MEMORY – Systemet vil huske seneste indstilling og alarm funktion.

2. Indstilling af ur

1) Alarm Set

a. Første gang du trykker på TIME, vil systemet vise "ALARM ON" eller "ALARM OFF" afhængigt af indstillingen. Du kan trykke på  eller  for at skifte til ON eller OFF, og derefter trykker du på OK for at bekræfte. Herefter vælges via  eller  mellem alarm tone, radio eller USB/SD og trykkes på OK for at bekræfte.





b. Hvis du skifter alarmfunktionen til OFF og trykker OK, vil systemet forlade alarm setup menuen og gå tilbage til seneste funktion.

c. Hvis du skifter alarmfunktionen til ON og trykker OK, vil systemet gå videre til næste menu "ALARM TIME SETUP" og displayet vil vise to linier med information som vist her.





Du kan trykke på , , ,  ikonerne for at indstille et tidspunkt for alarm. Tryk på OK for at gemme indstillingen og forlade den.

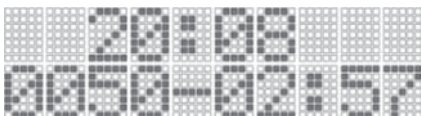
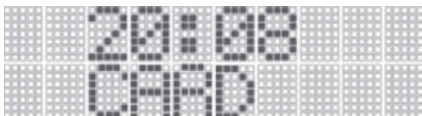
(Systemet vil gå tilbage til seneste funktion)

2) Indstilling af Sleep-funktionen

Når du trykker på TIME ikonet to gange, vil systemet gå ind i funktionen for indstilling af "Sleep". Du kan trykke på  eller  for at ændre indstillingen, og trykke på  eller  ikonet for at flytte cursoren fra time til minutter og så trykke på OK for at gemme sleep-indstilling og forlade den. Systemet vil automatisk gå i standby mode når den resterende tid er gået. LCD displayet vil se ud som vist på billedet.

3) Indstilling af uret

Når du trykker på TIME ikonet tre gange får du adgang til indstilling af uret. Du kan trykke på  eller  ikonet for at ændre værdien og  eller  ikonet for at flytte cursoren fra timer til minutter, og derefter trykke på OK ikonet for at gemme indstillingen og forlade den igen. LCD displayet vil vise indstilling som



vist på billedet. Rækkefølgen af funktioner når man trykker på TIME ikonet er Alarm Set -> Sleep Set -> Clock Set ->

3. Afspilning

Systemet kan afspille MP3/WMA musikfiler via USB nøgle version 2.0 og SD/MMC/MS hukommelseskort, FM radio med RDS funktion, AUX line-indgang. Se detaljeret brugsvejledning nedenfor. Du kan ændre funktionsindstilling fra CARD, UDISC, FM, AUX LINE IN ved at fortsætte med at trykke på SOURCE ikonet på kontrolpanelet.


1) MP3/WMA musikafspilning

I CARD/UDISC input mode vil systemet automatisk søge efter og afspille MP3/WMA musikfiler fra hukommelseskort eller USB-enhed.


Bemærk at nogle musik-download-hjemmsider låser musikfilerne med en kode (DRM). Dette betyder, at de ikke kan afspilles på eksterne enheder, så som denne radio på grund af låsningen af musikfilen.





BEMÆRK


Vær sikker på at USB enheden er fjernet fra USB-indgangen hvis du vil spille musikfiler fra hukommelseskort. Ellers skal du fjerne hukommelseskortet når du vil spille musikfiler med USB-enheden. Display vil se ud som på billedet. PLAY, systemet vil automatisk afspille musikfilen.


PAUSE, tryk på  ikonet for midlertidigt at standse afspilning af den aktuelle musik.

RESUME, tryk på OK ikonet for at genoptage afspilningen af den aktuelle musik.

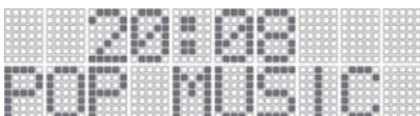
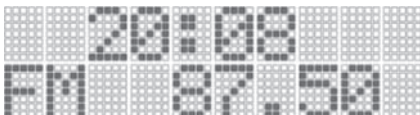
STOP, du kan standse den aktuelle afspilning af musik ved at trykke på  ikonet.

SKIP, for at springe tilbage til den foregående eller næste sang kan du trykke på  eller  ikonet. Første gang du trykker på  ikonet vil systemet hoppe til begyndelsen af sangen. Trykker du igen på  ikonet, vil systemet hoppe til den foregående sang.

FAST FORWARD, tryk på  ikonet i et sekund og den aktuelle sang vil spoles hurtigt frem, du kan trykke på OK ikonet for at genoptage normal afspilning.

REWIND, hold  ikonet nede i et sekund, og den aktuelle musik vil spole hurtigt tilbage; du kan genoptage normal afspilning ved at trykke på OK ikonet.

Når du afspiller en musikfil vil displayet vise nummeret på sangen, titlen og den aktuelle sangs spilletid.



De første fire cifre er sangens nummer, og de sidste fire cifre er spilletiden.

EQ Function, EQ mode kan være EQ OFF/
BASS/JAZZ/ ROCK/POPCLASSICAL; den vil skifte hver gang du trykker på SOUND ikonet. Indstilling af bas og diskant, tryk på SOUND og hold den nede i 2 sekunder. Displayet viser BASS SET eller TREBLE SET. Tryk på OK og ▲ eller ▼ for at justere niveau.

Afspilnings indstilling, tryk på SCAN for at vælge mellem NORMAL, REPEAT ONE, REPEAT ALL, PREVIEW.

2) FM Radio (RDS)

Tryk på SOURCE ikonet for at komme ind i FM radio funktionen.

AUTO SCAN, ved at trykke på SCAN ikonet den første gang du går ind i FM radio funktionen, kan du køre autoscan funktionen. Dette system vil automatisk scanne og gemme stationerne fra 87.5MHz til 108.0MHz. Du kan standse autoscan-funktionen ved at trykke på ■ ikonet mens systemet tuner. Systemet kan gemme 50 stationer.

MANUAL SCAN, du kan manuelt vælge stationsfrekvensen ved at trykke på ◀ eller ▶ ikonet. De manuelle spring vil stige eller falde med 50 KHz.

MANUAL SAVE, du kan scanne manuelt for at erstatte eksisterende stationer med den aktuelle som du har scannet til manuelt. For at gemme den aktuelle station trykker du på OK ikonet og displayet vil vise "Save CH##?". Tryk på ▲ eller ▼ ikonet for at ændre nummeret på stationen og tryk på OK ikonet igen for at gemme.

For at slette stationen tryk på STOP i 2 sekunder og displayet vil vise DELCH## og blinke.

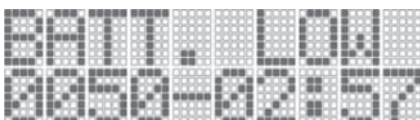
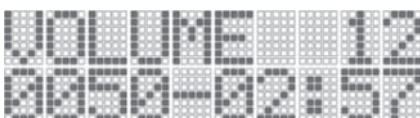
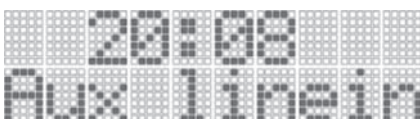
Tryk på OK for at slette.

Bemærkning: "##" er nummeret på den aktuelle station.

FAST TRACK, tryk på ◀ eller ▶ ikonet i lidt over et sekund, og systemet vil automatisk scanne frem eller tilbage til næste station.

STATION SKIP, efter at have kørt AUTO SCAN funktionen, kan du trykke på ◀◀ ikonet for at hoppe tilbage til den foregående eller på ▶▶ ikonet for at hoppe frem til den næste forhåndsstillede station.

RADIO DATA SYSTEM (RDS), systemet har indbygget RDS funktion. Det kan modtage RDS information og vise det i displayet. Hvis for eksempel stationen på FM 87.50MHz indeholder RDS informationen "POP MUSIC", vil displayet vise som på billedet. For at stoppe eller justere hastighed af RDS text tryk på ◀◀ eller ▶▶ i 2 sekunder.



MONO/STEREO, når man lytter til FM radioen kan man skifte fra MONO til STEREO ved at trykke på SCAN ikonet i 2 sekunder.

3) AUX Line In

Tryk på SOURCE ikonet for at få adgang til AUX line in funktionen.

Denne funktion anvendes ved tilslutning af eksterne afspilnings enheder såsom MP3 afspiller, PC mv.

4) Volumekontrol og mute

Lydstyrken ligger mellem 0 og 12. Du kan trykke på ▲ eller ▼ ikonet for at justere lydstyrken til et passende niveau. Displayet vil vise som på billedet.

Mute Funktionen

Når systemet er i FM radio eller AUX line in mode, kan du trykke på || ikonet for at dæmpe lyden helt. For at ophæve denne funktion, trykker du igen på || ikonet.

5) Genopladeligt Batteri

Til systemet skal anvendes 8 stk. AA str. Ni-MH genopladelige batterier. Vær sikker på at batterierne er de rigtige og anbragt i den rigtige retning. Anvend kun genopladelige batterier.

Batteri Status

I AUX line in mode, kan du trykke på OK ikonet for at vise batteri status. Der er fem slags batteristatus som vist nedenfor:

A. Batterier oplades. Displayet vil vise BATT. CHARG. Det tager ca. 6 timer at oplade 2000mAh kapacitet Ni-MH batterier.

B. Batteri OK, Displayet vil vise BATTERY OK i følgende situation: batterier er korrekt installeret og der er ikke tilsluttet strøm adapter.

C. Check Battery. Displayet vil vise CHECK BATT i følgende situationer: Der er ingen batterier installeret, batterier installeret i forkert retning eller forkert batteritype, forskellige batterityper installeret, og under opladning.

D. Battery Full. Displayet vil vise BATT. FULL når batterierne er fuldt opladet.

E. Battery low. Systemet vil vise BATT. LOW i displayet når der ikke er ret meget strøm på batteriet, og systemet vil automatisk slukke efter et par minutter.

PROBLEMLØSNING

1. Ingen strøm

Årsag:

- 1) Strømtikket er ikke sat i.
- 2) Der er ikke indsat batterier.

Løsning:

- 1) Sæt adapterens strømtik i stikkontakten og sæt stikket i apparatet.
- 2) Indsæt str. AA Ni-MH genopladelige batterier i systemets batterihus.

2. Ingen lyd

Årsag:

- 1) Volumen niveauet er 0.

Løsning:

- 2) Juster volume til et passende niveau.

3. Ingen FM station

Årsag:

- 1) Antennen er ikke trukket helt ud.
- 2) Svagt modtagersignal.

Løsning:

- 1) Træk antennen helt ud.
- 2) Flyt systemet tættere til et vindue eller et sted der kan modtage et kraftigere modtagersignal eller forbind til fællesantenne.

4. Musikken spiller ikke i MP3 /WMA mode

Årsag:

- 1) Forkert musikfilformat, låste musikfiler eller dårlige musikfiler.

Løsning:

- 1) Skift til ulåste musikfiler i MP3 eller WMA format i god kvalitet.

VEDLIGEHOJDELSE

For at få glæde af din Jacobsen radio i mange år bør du være opmærksom på følgende:

Kabinet rengøres med hårdt opvreden klud uden rengøringsmidler.

Anvend glasrens til rengøring af betjeningspanel og anvend kun bomuldsklude til aftørring.

Radien må ikke udsættes for stød.

Radioen tåler ikke vand.

Der må kun anvendes genopladelige batterier i radioen. Andre batterier kan medføre risiko for overophedning og batterisprængning.

¡GRACIAS!

Gracias por elegir la JACOBSEN RADIO 3. Para evitar problemas de funcionamiento, por favor, lea atentamente este manual antes de usar el aparato.

ADVERTENCIA

1. Para su seguridad, mantenga la JACOBSEN RADIO 3 alejada del fuego, como velas por ejemplo.
2. La entrada está pensada para el uso de la JACOBSEN RADIO 3 adaptador.
3. Se recomienda encarecidamente el uso exclusivo de pilas recargables.
4. La temperatura recomendada para el uso de la JACOBSEN RADIO 3 es de entre 5 a 45°C.

PUNTOS CLAVE

Reloj

Alarma: sonora Bi-bi/MP3/FM

Radio FM con función RDS

Entrada AUX

Salida para auriculares

Reproducción MP3/WMA a través de USB o SD/MMC/MS y con conmutador HS SD, SDHC, MS PRO, Micro SD, tarjeta T-FLASH.

EQ/ modo de reproducción/ ajuste del Bass (graves) y Treble (agudos)

Control remoto IR (opcional)

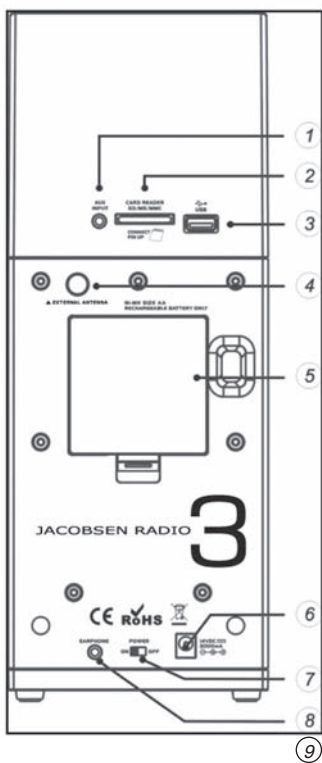
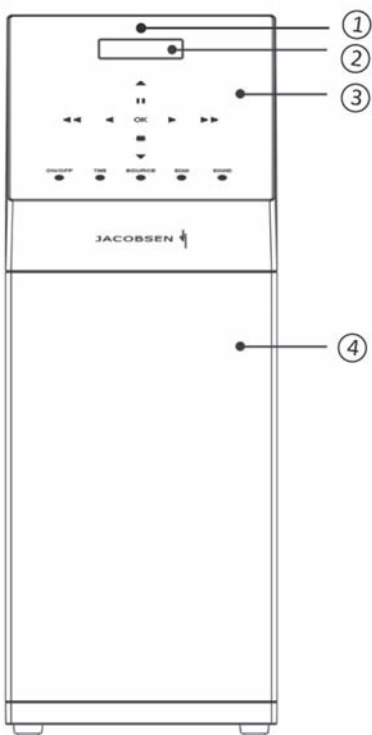
INCLUIDO EN ESTA CAJA

Sistema

Este manual

Adaptador

NO INCLUIDAS / NO INCLUYE ACCESORIOS COMO DISPOSITIVO USB, TARJETAS DE MEMORIA, ETCÉTERA.



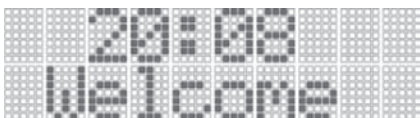
VISTA FRONTAL

VISTA FRONTAL

1. Receptor IR (infrarrojo)
2. Pantalla LCD. La pantalla LCD contiene dos líneas de información, la primera muestra el reloj, la segunda la información de reproducción actual, como por ejemplo archivos de música MP3 o la emisora de radio FM o información RDS.
3. Panel de control táctil. Puede acceder a todas las opciones y funcionamiento tocando este panel de control.
4. Frontal de tela. El frontal de tela está diseñado para poder intercambiarse (existe una gama de colores para poder cambiar la tapa de tela como accesorio)

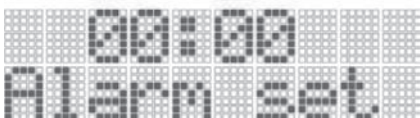
VISTA TRASERA

1. Línea de entrada AUX. Esta toma de entrada está diseñada para la entrada de señal. Como reproductores de MP3 o CD.
2. Ranura de entrada para tarjetas SD/MMC/MS. Puede reproducir archivos MP3 a través de tarjetas SD, MMC o MS.
3. Entrada USB. Podrá reproducir archivos de música MP3/WMA a través de un dispositivo USB (Los archivos de música deben guardarse en la ruta del aparato USB).
4. Antena FM. Por favor, levante la antena FM y busque el punto de mejor señal.
5. Tapa de las pilas. Puede poner o reponer las pilas recargables Ni-MH tamaño AA.
6. Toma de entrada DC. Por favor, use un adaptador DC apropiado (14VDC, adaptador fusionado 2A)
7. Botón de encendido ON/OFF (encendido/apagado). Puede encender o apagar el sistema.
8. Entrada para auriculares. Puede disfrutar escuchando su música preferida o la radio FM a través de unos auriculares apropiados.
9. Back up tamaño



Hr

Min



INSTRUCCIONES DE USO

1. ON/OFF del sistema (encendido y apagado)
Cuando encienda el sistema desde el modo standby (en espera), la pantalla LCD mostrará la palabra "Welcome" (Bienvenido). Cuando apague el sistema, el LCD mostrará "Good Bye" (Adiós) y parpadeará tres veces antes de apagar el sistema por completo.

STANDBY- Podrá tocar el icono ON/OFF para encender el sistema y dejarlo en modo standby.

LAST MEMORY (última memoria)- El sistema recapitulará el último estado en el que se dejó el aparato cuando encienda la radio o cuando suene la alarma programada.

2. Configuración del reloj

- 1) Programar la alarma

- a. Cuando toque el icono TIME (hora) pulse OK la primera vez, el sistema mostrará "ALARM ON" (alarma activada) o "ALARM OFF" (alarma desactivada) basándose en la última configuración registrada por usted. Puede cambiar a ON o OFF tocando los iconos ▲ o ▼, luego deberá volver a pulsar sobre OK, luego elija el sonido que desee escuchar, Bi-Bi/FM/MP3 pulsando sobre los iconos ▲ o ▼. Pulse OK para fijar el sonido elegido y tipo de alarma.

- b. Si usted cambia la función de la alarma a OFF y pulsa sobre OK, el sistema eliminará la configuración de la alarma y volverá a la última actividad u operación.

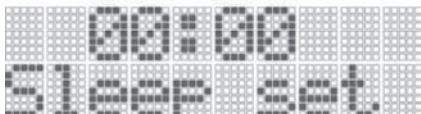
- c. Si usted cambia la función de la alarma a ON y toca OK, el sistema pasará al siguiente menú "ALARM TIME SETUP" (Configuración de la hora de la alarma) y la pantalla LCD mostrará la información en dos líneas como se muestra a continuación.

Puede tocar los iconos para configurar la hora de la alarma y el sonido de la alarma que desee. Toque el icono OK para guardar la configuración y salga (El sistema volverá a la última acción u operación realizada.)

Opciones del sonido de la alarma: Sonido Bi-bi/ radio FM/MP3.

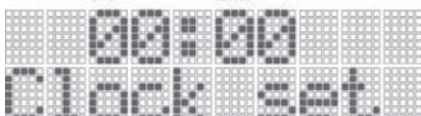
Hr

Min



Hr

Min



- 2) Configuración de la función sleep (dormir)
Cuando toque el icono TIME (hora) dos veces, el sistema accederá a la función de configuración del modo sleep. Tocando sobre OK y luego los iconos ◀ o ▶ moverá los cursores de hora y minutos, cuando tenga programada la hora toque el icono OK para guardar la hora de apagado sleep y salga, el sistema se quedará en el modo standby automáticamente cuando el tiempo programado se agote. La pantalla LCD se mostrará como sigue.

3) Configuración del reloj

Cuando toque el icono TIME tres veces, el sistema accederá a la función de configuración del reloj. Puede tocar el icono OK y luego ▲ o ▼ para cambiar el valor y tocar el icono ◀ o ▶ para mover el cursor de horas a minutos, y luego tocar el icono OK para guardar la hora y salir. La pantalla LCD se mostrará como sigue.

El ciclo de funciones tras tocar el icono TIME es: configuración de la alarma- configuración de la función sleep- configuración del reloj- salir.

3. Reproducción

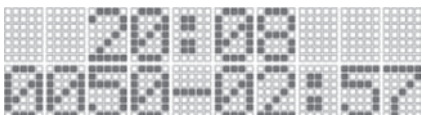
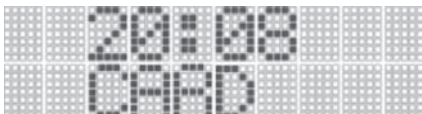
El sistema contiene la reproducción de archivos de música MP3/WMA a través del dispositivo USB y tarjetas de memoria SD/MMC/MS, radio FM con función RDS, función de entrada AUX. Más abajo encontrará las instrucciones de funcionamiento detalladas. Puede cambiar el modo de funcionamiento desde CARD (tarjeta)- UDISC (unidad de disco)- FM- AUX LINE IN (Línea de entrada AUX) mediante el toque continuo sobre el icono SOURCE (fuente) del panel de control.

1) Reproducción de música MP3/WMA


En el modo de entrada CARD/UDISC, el sistema buscará automáticamente y reproducirá los archivos de música MP3/WMA de la tarjeta de memoria y el dispositivo USB version 2.0.

NOTA:


Por favor, asegúrese de que ha retirado cualquier dispositivo USB de la ranura cuando quiera reproducir archivos de música de la tarjeta de memoria. En caso contrario, por favor retire la tarjeta de memoria de la ranura de la tarjeta cuando quiera reproducir archivos de música del dispositivo USB. La función aparecerá como sigue.








PLAY: el sistema reproducirá los archivos de música automáticamente.


PAUSE: puede tocar el icono  para pausar la lista de reproducción actual.

RESUME: puede tocar el icono OK para reanudar la reproducción de la música pausada.

STOP: puede parar la actual lista de reproducción tocando el icono .

SKIP: puede tocar el icono  o  para pasar a la canción anterior o posterior. La primera vez que toque el icono , el sistema saltará al principio de la canción. Tocando el icono  de nuevo, el sistema saltará a la canción anterior.

FAST FORWARD: mantenga el dedo sobre el icono  durante un segundo, la música actualmente en reproducción pasará rápidamente, tocando sobre OK volverá a escuchar la canción normalmente.

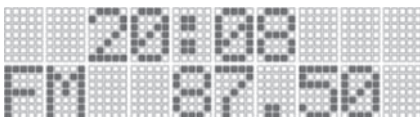
REWIND: mantenga el dedo sobre el icono  durante un segundo, la música actualmente en reproducción se rebobinará rápidamente, tocando sobre OK volverá a escuchar la canción normalmente.

Cuando esté reproduciendo un archivo de música, la pantalla LCD mostrará el número de la pista, el nombre y el tiempo de reproducción de la pista actualmente en reproducción.

Los primeros cinco números son el número de archivo de la pista, y los últimos cuatro son el tiempo de reproducción.

EQ Function (función de ecualización): El modo EQ puede ser EQ OFF/BASS/JAZZ ROCK/POP/ CLASSICAL tocando el icono SOUND cada vez.

Siga tocando el icono "SOUND" durante 2 segundos, la pantalla LCD mostrará "BASS SET" (configuración de los graves), o "TREBLE SET" (configuración de los agudos) tocando OK y luego "▲" "▼" ajustará el nivel de sonido a su gusto. Toque "SCAN" para seleccionar el modo de reproducción NORMAL- REPEAT ONE (repetir una)- REPEAT ALL (repetir todas)- PREVIEW (previsualizar)



2) Radio FM (RDS)

Toque el icono SOURCE (fuente) para acceder a la función de radio FM.

AUTO SCAN: puede acceder a la función de búsqueda automática tocando el icono SCAN la primera vez que acceda a la función de radio FM. El sistema buscará automáticamente y guardará las emisoras desde la 87.5MHz a la 108.0MHz. Puede parar la función de búsqueda automática tocando el icono ■. El sistema puede almacenar hasta 50 emisoras.

MANUAL SCAN (búsqueda manual): puede buscar las emisoras manualmente tocando los iconos ◀ o ▶. La búsqueda manual hará intervalos de búsqueda de 50KHz hacia arriba o hacia abajo.

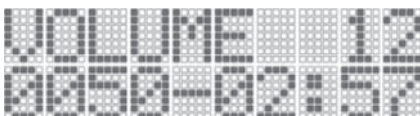
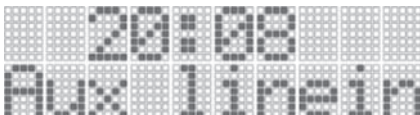
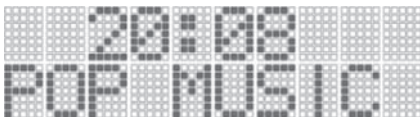
MANUAL SAVE: puede cambiar manualmente la posición de una emisora ya existente con otra actual. Para guardar la actual emisora, toque el icono OK y la pantalla LCD mostrará "SAVE CH##?" toque el icono ▲ o ▼ para cambiar el número de destino de la emisora y luego toque el icono OK otra vez para guardarla. Para eliminar la emisora, toque los iconos ◀◀ o ▶▶ para encontrar la emisora elegida, siga tocando el icono "STOP" durante dos segundos la pantalla LCD mostrará "DELCH##" y parpadeará, luego toque el icono OK para borrarla. Anotación: "##" hace referencia al número de la actual emisora.

FAST TRACK (búsqueda rápida): toque el icono ◀ o ▶ durante un segundo, el sistema buscará automáticamente hacia arriba o hacia abajo una emisora nueva.

STATION SKIP: puede tocar el icono ◀◀ o ▶▶ para saltar de una emisora a otra tanto hacia atrás como hacia delante después de usar la función AUTO SCAN (búsqueda automática).

RADIO DATA SYSTEM (RDS) (sistema de radiodifusión de datos): el sistema contiene la función RDS. Puede recibir información RDS y mostrarla en la pantalla LCD.

Por ejemplo, si la emisora 87.50MHz contiene información RDS como "POP MUSIC" (música pop), la pantalla LCD se mostrará como verá a continuación. Siga tocando ◀◀ o ▶▶ durante 2 segundos para ajustar la velocidad de movimiento del RDS.



MONO/STEREO: cuando esté escuchando la radio FM, puede tocar durante 2 segundos el icono "SCAN" para cambiar del modo MONO al STEREO.

3) Línea de entrada AUX

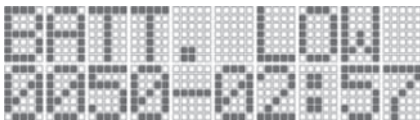
Toque el icono SOURCE para acceder a la función de línea de entrada AUX.

4) Control del volumen y silencio (mute)

El intervalo de salida del sonido oscila de 0 a 12. Puede tocar los iconos ▲ o ▼ para ajustar la salida del volumen hasta el nivel requerido para disfrutar de su música o programas de radio. La pantalla LCD se muestra como a continuación:

Función silencio (mute)

Mientras el sistema está funcionando en el modo radio FM o línea de salida AUX, puede tocar el icono || para silenciar la salida de sonido. Para anular esta función vuelva a tocar el icono || .



5) Pilas recargables

El sistema utiliza 8 pilas tamaño AA Ni-MH recargables. Por favor, asegúrese de que pone las pilas en la posición correcta.

Estado de las pilas

En el modo de entrada AUX, puede tocar el icono OK para conocer el estado de las pilas que se mostrará en la pantalla. Hay cinco tipos de estados según se explica a continuación.

A. Carga de las pilas (Battery Charging): La pantalla LCD mostrará BATT. CHARG. El tiempo de carga para una capacidad de 2000mAh de las pilas Ni-MH es de cerca de 6 horas.

B. Pilas OK (Battery OK): la pantalla LCD mostrará BATTERY OK en la siguiente situación: las pilas están bien situadas; se están utilizando pilas LR6 (alcalinas) solo para la reproducción y no para conectarse al adaptador de corriente.

C. Comprobación de las pilas (Check Battery): la pantalla LCD mostrará CHECK BATT. en la siguiente situación: no hay pilas; las pilas se han puesto mal o se han puesto pilas incorrectas; se han mezclado pilas de varios tipos y en el modo de recarga.

D. Pilas llenas (Battery Full) la pantalla LCD mostrará BATT. FULL cuando las pilas estén a plena carga.

E. Batería baja (Battery Low). El sistema mostrará BATT. LOW en la pantalla LCD cuando las pilas estén agotándose, y el sistema se apagará automáticamente en un par de minutos.

PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO

1. No se enciende

Causa:

- 1) El enchufe no está conectado.
- 2) No se han puesto pilas

Solución:

- 1) Enchufe el cable del adaptador en la salida AC y la toma DC en la toma del sistema. 2) Ponga pilas de tamaño AA recargables Ni-MH en el hueco destinado a ellas.

2. No sale sonido

Causa:

- 1) El volumen está al 0.

Solución:

- 1) Ajuste el nivel de sonido a un punto más alto.

3. No se encuentra ninguna emisora FM

Causa:

- 1) La antena no está bien conectada.
- 2) La señal es baja.

Solución:

- 1) Apriete bien la antena.
- 2) Acerque el sistema a alguna ventana u otro lugar donde se reciba más señal.

4. No reproduce la música

Causa:

- 1) Archivos de música erróneos o de formato incorrecto.

Solución:

- 1) Cambie los archivos de música a archivos MP3 o WMA.

MANTENIMIENTO

Siga las pautas abajo citadas para el mantenimiento de su Radio Jacobsen y ésta le proporcionará años de un extraordinario sonido:

Limpie la superficie con un trapo suave sin ningún tipo de agentes limpiadores.

Utilice limpiacristales para limpiar el panel de controles y séquelo con un trapo de algodón suavemente.

No exponga su Radio Jacobsen a golpes o rozaduras.

No exponga su Radio Jacobsen al agua, lluvia o niebla.

Utilice solo pilas recargables en su Radio Jacobsen. El uso de otro tipo de pilas puede provocar un sobrecalentamiento y explosión de las pilas.